



Avis public d'élection

Municipalité : Bolton-Ouest

Date du scrutin : 2 novembre 2025

Par cet avis public, Madame Léa Laplante, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures :

Poste de mairesse ou maire
Poste de conseillère ou conseiller 1
Poste de conseillère ou conseiller 2
Poste de conseillère ou conseiller 3
Poste de conseillère ou conseiller 4
Poste de conseillère ou conseiller 5
Poste de conseillère ou conseiller 6

2. Toute déclaration de candidature doit être produite au bureau de la présidente ou du président d'élection aux jours et aux heures suivants :

Du 19 septembre au 3 octobre 2025

Horaire

Mardi	De 9h00 à 12h00	-----
Mercredi	De 9h00 à 12h00	De 13h00 à 16h00
Jeudi	De 9h00 à 12h00	-----

Important : Vendredi 3 octobre, le bureau sera ouvert en continu de 9 h à 16 h 30.

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à un même poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné aux dates et aux heures suivantes.

Jour du scrutin : **dimanche 2 novembre 2025, de 10 h à 20 h**

Jour de vote par anticipation : **dimanche 26 octobre 2025, de 12 h à 20 h**

Si vous êtes incapable de vous déplacer pour des raisons de santé et êtes inscrit sur la liste électorale à titre de personne domiciliée, vous pouvez demander jusqu'au 21 octobre à votre présidente ou président d'élection **de voter à votre chambre située dans un établissement de santé reconnu ou à votre domicile**. Il en va de même pour votre proche aidant.

4. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Madame Caroline Chrétien.
5. Vous pouvez joindre la présidente d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

Léa Laplante, présidente d'élection

Adresse: 9 chemin Town Hall, Bolton-Ouest, QC, J0E 2T0

Téléphone : (450) 242-2705 poste 24

Signature

Fait à Bolton-Ouest, le 10 septembre 2025

Léa Laplante

Présidente d'élection



Public notice of election

Municipality: West Bolton

Polling Day: November 2, 2025

By this public notice, Ms. Lea Laplante, returning officer, announces the following to the electors of the municipality.

1. The following seats are open for candidates:

Mayor seat
Seat of councillor 1
Seat of councillor 2
Seat of councillor 3
Seat of councillor 4
Seat of councillor 5
Seat of councillor 6

2. Any nomination papers must be filed at the office of the returning officer on the following days and times.

From September 19 to October 3 2025

Schedule

Tuesday	From 9 am to 12 pm	-----
Wednesday	From 9 am to 12 pm	From 1 pm to 4 pm
Thursday	From 9 am to 12 pm	-----

Important: On Friday, October 3, the office will be open continuously from 9 a.m. to 4:30 p.m.

3. If more than one person wishes to be a candidate for the same seat, you may exercise your voting right by going to your assigned polling station on the following dates and hours.

Polling day: **Sunday, November 2, 2025, from 10 a.m. to 8 p.m.**

Advance polling day: **Sunday, October 26, 2025, from noon to 8 p.m.**

If you are unable to move about for health reasons and are registered on the list of electors as a domiciled person, you may ask your returning officer until October 21st to vote in your room located in a recognized health care facility or in your home. The same applies to your caregiver.

4. The following person was appointed as election clerk: Ms. Caroline Chrétien.
5. You can contact the returning officer at the following address and telephone number.

Léa Laplante Returning officer

Address: 9 Town Hall, West Bolton, Qc, J0E 2T0

Phone number: (450) 242-2704 ext. 24

Signature

Signed at West Bolton, this September 10, 2025.

Léa Laplante
Returning officer